<mark>Firma</mark>

Nombre del p	aciente	Last			First			Middle
Dirección		Last		'	-irst			Middle
Direction _		Street & Apt #			City	S	tate	Zip
Teléfono de casa		Tel mć	léfono ovil		Otro teléfo	ono		
*Al marcar esta casill Oculoplastics and Ret	SMS (mensaje a, acepto recibir mensa ina para recordatorios s.com/sms-terms-and-	ajes SMS de California de citas.	☐ Si	E-mail  Drivers License #  (include State)				
Años	Fecha de nacimiento		_ SS#	<u>-</u> -			e 🗖 Homr	
Estado civil	☐ solo	☐ casado con:				o:		
Empleador de	l paciente			Ocupación				
Teléfono del trabajo		Ext:		¿Está bien llam	arte al traba	jo? 🗖	sí 🗖 No	
Dirección		Street & Suite #			City		State	Zip
		Street & Suite #			City		State	Ζίμ
Contacto de e	mergencia			Relación (	con el pacie	ente		
Teléfono de	J	Teléfond	0		Teléfono de			
casa		móvil			trabajo			
Dirección		Street & Apt #	<u> </u>		City		State	Zip
<mark>Médico de ref</mark>	erencia			Telé	- fono			
Médico de ate				T CIC	0110			
<mark>primaria</mark>				Telét	ono			
Seguro de sal	ud primario							
Política#		G	rupo #		Ins	s. teléfono		
Nombre del asegurado			D(	)B	Eı	mpleador		
Seguro de sal	ud secundai	rio						
-								_
Nombre del asegurado			D(	DB	Eı	mpleador		
Entiondo que la								
				pagan el día en que ente de la cobertura				
	•	-		lo que mi contrato e	_			•

**Fecha** 



# Autorización para Recibir/Divulgar Información de Salud

Debido a <u>las leyes de Privacidad de Cuplimiento Hipaa del Gobierno Federal,</u> es obligatorio que le pidamos que revise y responda la siguiente lista de preguntas.

Nombre del Paciente			
	Last	First	Middle
Podemos dejar mensajes o números de teléfono:	información médica o	detallada en el correo de voz	en cualquiera de estos
☐ Si ☐ No Número de Teléf	ono:	☐ Si ☐ No Número Telé	fono Móvil:
Podemos contactarlo en su Si es así, ¿podemos dejar u		_	
Si es Así: Número de Traba	ajo:	Extensión:	
¿Tiene alguna persona o fainformación personal de sa	lud (información gene	eral, quirúrgica y de facturad	
☐ Si ☐ No Si es a	si, por tavor proveedo	or:	
Nombre:	Relación:		
Número de Teléfono	Número	Alternativo	
¿Esta persona es su poder	legal para fines méd	icos? □Si □No	
Nombre:	Relación:		
Número de Teléfono	Número	Alternativo	
Por la presente autorizo a <b>Ca</b> pertinente sobre mi atención i proveedores de atención méd autorización permanece viger	médica, según sea nec lica, laboratorios, instal	esario, para ayudar en mi trata aciones de radiología o otras	amiento continuo a otros
He revisado la información me problemas mencionados ante		te y doy mi consentimiento co	n respecto a cualquiera de los
He revisado el Aviso de <b>Calif</b> o copia de esta política se me p		nd Retina sobre la Política de	∍ Privacidad HIPAA. Una
Firma		Dat	<mark>e</mark>
Witnessed By:			
	For Offi	ce Use Only:	Page 1   6

Please initial this page \_\_\_\_\_ Date:\_\_\_\_

California
Oculoplastics
California
Retina

Tel: (626) 653-9395 | Fax: (626) 653-9396

625 S. Fair Oaks Ave, Ste 260, Pasadena, CA 91105

Pomona | 160 E. Artesia St, Ste 140, Pomona, CA 91767

West Covina | 160 E. Artesia St, Ste 140, Pomona, CA 91767

West Covina | 1135 S. Sunset Ave, Ste 210, West Covina, CA 91790

Whittier 8135 S. Painter Ave, Ste 304, Whittier, CA 90602

### POLÍTICA DE RESPONSABILIDAD FINANCIERA

Pasadena

#### Su Responsabilidad Financiera

Nuestros servicios médicos se le proporcionan con el entendimiento de que usted es responsable de cualquier costo, independientemente de su cobertura de seguro. Para pacientes sin seguro (autopago) o que utilizan seguro médico, el pago se debe realizar el mismo día en que se prestan los servicios. Para su conveniencia, aceptamos varios métodos de pago, incluyendo efectivo, cheques, tarjetas de crédito/débito y Promptly. Si desea discutir opciones de pago, comuníquese con nuestro departamento de facturación antes de su cita.

#### Seguro Médico

Su póliza de seguro es un contrato entre usted y su compañía de seguros; nuestra práctica no es parte de ese contrato. Presentaremos reclamos a su aseguradora cuando se nos proporcione información precisa y actualizada, pero esto no modifica su responsabilidad financiera por los montos no cubiertos por su plan. Es su responsabilidad entender su cobertura, incluyendo copagos, coaseguros y deducibles. El pago de estos cargos se espera al momento de su visita o cuando se le facture. Cualquier cargo por servicios no cubiertos, deducibles no alcanzados o reclamos denegados seguirá siendo su responsabilidad.

Usted es responsable de traer su tarjeta de seguro a cada visita y de informar todas las coberturas primarias, secundarias o actualizadas. Notifíquenos de inmediato cualquier cambio en su dirección, nombre o cobertura de seguro para garantizar una facturación precisa. Si no informa un cambio en su seguro y no podemos obtener el pago, usted acepta ser financieramente responsable por todos los cargos de los servicios prestados.

#### **Servicios No Cubiertos y Denegaciones**

Los planes de seguro varían en lo que consideran médicamente necesario. Si su seguro no cubre ciertos servicios, o si su cobertura ha cambiado, caducado o vencido, usted será responsable del costo total. Si decide no usar sus beneficios de seguro o si su aseguradora niega la cobertura, usted será responsable de todos los cargos.

#### Estado de Red: Dentro o Fuera de la Red

Nuestra práctica participa con muchos planes de seguro, pero es responsabilidad del paciente confirmar si estamos dentro o fuera de la red de su plan. La cobertura dentro de la red generalmente resulta en costos personales más bajos, mientras que la atención fuera de la red puede generar deducibles o coaseguros más altos. Recomendamos contactar a su aseguradora para verificar nuestro estado dentro o fuera de la red antes de recibir atención.

#### Autorización Previa

Algunos planes de seguro, especialmente los HMO y PPO, pueden requerir autorización previa o una referencia de su médico de atención primaria (PCP) para recibir servicios. Por



Tel: (626) 653-9395 | Fax: (626) 653-9396

Pasadena | 625 S. Fair Oaks Ave, Ste 260, Pasadena, CA 91105

Pomona | 160 E. Artesia St, Ste 140, Pomona, CA 91767

West Covina | 1135 S. Sunset Ave, Ste 210, West Covina, CA 91790

Whittier | 8135 S. Painter Ave, Ste 304, Whittier, CA 90602

favor traiga esta autorización o referencia a su cita. Si no se obtiene la autorización, o si los servicios exceden el alcance autorizado, usted podría ser responsable de los costos.

#### Estimado de Costos para el Paciente

Nuestra práctica puede proporcionarle una estimación aproximada de su responsabilidad financiera basada en sus beneficios de seguro. Tenga en cuenta que esto es solo una estimación, ya que no sabremos el monto exacto hasta recibir la Explicación de Beneficios (EOB) de su aseguradora. El monto final puede variar según cómo su seguro procese el reclamo.

#### Política de Citas Perdidas (No Show)

Las citas perdidas limitan el acceso a otros pacientes y afectan nuestro horario, lo que resulta injusto para quienes necesitan esos espacios. Una cita perdida se define como cualquier cita que no se cancele o reprograme con al menos 24 horas de anticipación. Se cobrará una tarifa de \$45 por cita perdida, la cual es responsabilidad del paciente. Después de tres citas perdidas, usted podría ser dado de baja de la práctica y se le pedirá que busque atención con otro proveedor.

#### Tarifa por Pago Tardío y Cobros

Si un saldo permanece sin pagar y no se han establecido arreglos de pago, la cuenta puede clasificarse como morosa. Todos los saldos pendientes estarán sujetos a una tarifa por pago tardío del 2%, calculada sobre el saldo adeudado, hasta que la cuenta se ponga al corriente o se establezca un acuerdo de pago.

Las cuentas morosas pueden ser enviadas a una agencia externa de cobros una vez que el saldo tenga más de 90 días y se hayan realizado múltiples intentos de cobro. Las cuentas enviadas a una agencia de cobros pueden generar cargos adicionales de cobro, honorarios de abogado o costos judiciales, que serán responsabilidad del paciente. Además, las cuentas impagas pueden afectar su historial crediticio.

#### Reconocimiento

He leído y entiendo las políticas financieras descritas anteriormente, incluyendo mi responsabilidad de verificar la cobertura de mi seguro, obtener autorizaciones previas si son requeridas, y pagar por servicios no cubiertos, copagos, coaseguros y deducibles. Reconozco que cualquier servicio considerado no médicamente necesario, prestado fuera de la red o no cubierto por mi plan de seguro será mi responsabilidad financiera. Si mi aseguradora niega la cobertura o el pago por cualquier motivo, acepto pagar todos los cargos asociados en su totalidad.

Firma	Faalaa
Firma	<b>Fecha</b>
	ı oona



# Declaración de Renuncia de Seguro Medico

Nombre del Paciente			
	Last	First	Middle
Nombre del Paciente:	Fecha de Nacimiento:		
Por favor de leer este form la fecha.	ulario de renuncia. Encuentre la se	cción que se aplica a usted y, si co	rresponde, firme y escriba
Paciente sin Seguro de S	<u>alud</u>		
<ul> <li>Si no tiene seguro i firme la declaració</li> </ul>	médico, se considera como pacient n de renuncia.	e de pago personal (pago por su p	ropia cuenta). Por favor
· ·	seguro médico y he elegido ser ate lidad financiera. Este acuerdo perte		pio. Estoy de acuerdo en
Firma		Date	
	plan de HMO que Requiere una		and the transfer of the same
personal o familia	seguro médico requiere que obten r debe autorizar su visita al especial me la declaración de renuncia a cor	ista ANTES de que se realice la visi	
•	nido una referencia de autorización lidad financiera. Este acuerdo perte	-	. Estoy de acuerdo en
Firma		Date	
Plan de Seguro Fuera de	la Red		
Reconozco, que se me ha i	nformado, que mi seguro médico e a responsabilidad financiera. Este ad		
Firma		Date	

**Consentimiento del Paciente Para** 

For Office Use Only:	
Please initial this page	Date:



Page 5 | 6



Fotografía / Grabación de video / Grabación de audio / Entrevista para fines educativos, de mercadotecnia, de medios de comunicación, para mejorar el rendimiento o para hacer cumplir la ley

Nomb	re del Paciente			
		Last	First	Middle
Doy r	mi consentimiento	a California Oculoplastic:	<b>s and Retina</b> o sus afiliados par	a:
(por fa	avor, coloque las ini	ciales en la línea correcta)		
	_Tomar fotografías	, imágenes de cintas de video	o o otras imágenes mías.	
	_Tomar fotografías	, imágenes de cintas de video	o o otras imágenes de mi hijo.	
	Entrevístame y to	ma notas escritas.		
	_Hacer grabacione	s de audio de mi entrevista.		
Por la		niento a Ley	itario	
public públic and R reclan entrev	idad pueden usarse os, incluyendo publi Retina sitio web Por no de pago o regalía vistas, y estoy de ac	e para publicaciones y / o emis icaciones, anuncios, presenta r la presente, renuncio a todos as en relación con el uso de e	s o entrevistas tomadas con fines desiones de los medios de comunicadaciones y / o ubicaciones en el <b>Cali</b> s los derechos que puedan tener constas fotografías, cintas de audio, ci todo momento propiedad de la <b>Cal</b> unicación. presente.	ción, para asuntos fornia Oculoplastics on respecto a cualquier intas de video y
entrev proteg	vistas tomadas con o	el propósito de educar y / o lle in de manera protegida y exito	audio, cintas de video de entrevista evar a cabo la intervención serán in osa, con acceso restringido al mínir	formación de salud
de ha		convierten en propiedad o er	ntas de video de las entrevistas ton n la entidad legal que realiza las gra	
a la pe inform	ersona apropiada, e nación. La <u>Californi</u>	excepto en la medida en que y	a mi revocación / retiro en cualquio va se haya tomado una acción para no se negará a tratarme en función mación de salud	divulgar esta
Firma			Date	
Witnes	sed By:			

For Office Use Only:

Please initial this page \_\_\_\_\_ Date:\_\_\_\_



### Acuerdo de Arbitraje Médico

Artículo 1: **Acuerdo para Arbitrar:** Se entiende que cualquier disputa sobre negligencia médica, es decir, si algún servicio médico prestado en virtud de este contrato fue innecesario o no fue autorizado o se prestó de manera inadecuada, negligente o incompetente, se determinará mediante la sumisión según lo dispuesto por la ley de California, y no por una demanda o recurso al proceso judicial, excepto cuando la ley de California estipula la revisión judicial de los procedimientos de arbitraje. Ambas partes de este contrato, al firmarlo, están renunciando a su derecho constitutivo a que cualquier disputa de este tipo se resuelva en un tribunal de justicia ante un jurado, y en su lugar aceptan el uso del arbitraje.

Artículo 2: **Todas las reclamaciones deben ser Arbitradas:** es la intención de las partes que este acuerdo cubra todas las reclamaciones o controversias, ya sea por agravio, contrato o de otra manera, y vinculará a todas las partes cuyas reclamaciones pueden surgir o estar relacionadas de alguna manera con el tratamiento o los servicios proporcionados por el médico no identificado a continuación. Grupo o asociación médica, sus socios, asociados, asociaciones, corporaciones, sociedad, empleados, agentes, clínicas y / o proveedores (en lo sucesivo, "médico") a un paciente, incluido cualquier cónyuge o herederos del paciente y sus hijos. , ya sea nacido o no nacido, en el momento del suceso que da lugar a cualquier reclamación. En el caso de que la madre esté embarazada, el término "paciente" en este documento significará tanto la madre como el hijo o hijos que se espera de la madre.

La presentación por parte del médico de cualquier acción en cualquier tribunal por parte del médico para cobrarle una tarifa al paciente no debe renunciar al derecho de obligar al arbitraje de cualquier reclamación por negligencia profesional. Sin embargo, después de la afirmación de cualquier reclamación contra un médico, cualquier disputa por honorarios, sea o no el sujeto de cualquier acción judicial existente, también se resolverá mediante arbitraje.

Artículo 3: **Procedimientos y Ley Aplicables:** La demanda de arbitraje se debe comunicar por escrito por correo postal de los EE. UU., Con franqueo pagado, a todas las partes, describiendo la reclamación contra el médico, la cantidad de daños solicitados y los nombres, direcciones y números de teléfono del paciente, y (si corresponde) su / su abogado. Las partes luego seleccionarán un árbitro neutral que anteriormente fue un juez de la corte superior de California para presidir el asunto. Ambas partes tendrán el derecho absoluto de arbitrar por separado las cuestiones de responsabilidad y daños previa solicitud por escrito al árbitro. El paciente deberá presentar sus reclamos con diligencia razonable y el arbitraje se regirá de conformidad con el Código de Procedimiento Civil SS 1280-1295 y la Ley de Arbitraje Federal (9 U.s.C SS 1-4). Las partes asumirán sus propios costos, honorarios y gastos, junto con una parte proporcional de los honorarios y gastos del árbitro neutral.

Artículo 4: **Efecto Retroactivo**: El paciente tiene la intención de que este acuerdo cubra todos los servicios prestados por el médico no solo después de la fecha en que se firmó (incluido, entre otros, el tratamiento de emergencia), sino también antes de que se firmara.

Artículo 5: **Revocación**: Este acuerdo puede ser revocado por un aviso escrito entregado al médico dentro de los 30 días de la firma y, si no se revoca, regirá todos los servicios médicos recibidos por el paciente.

Artículo 6: **Provisión de Divisibilidad**: En el caso de que alguna de las disposiciones de este acuerdo se declare nula e inaplicable, dichas disposiciones se considerarán eliminadas y el resto del acuerdo se ejecutará de conformidad con la Ley de California.

Entiendo que tengo derecho a recibir una copia de este acuerdo. Al firmar abajo, reconozco que he recibido una copia

Al firmar este contrato, usted acepta que se resuelva el problema de la negligencia médica mediante un arbitraje neutral y está renunciando a su derecho a un juicio por jurado o judicial.

Ver artículo 1 de este contrato.

By:		Por:	
Physician's or Duty Authorized Representative S	(Date)	Firma del Paciente	(fecha)
By:		Por: <mark>Imprimir el Nombre del Pa</mark>	aciente
Signature or Translator (if ap	oplicable) (Date)	Imprimir Nombre o Relac	ión con el Paciente
Print Name of Translator			
		For Office Use Only:	Page 6   6

Please initial this page \_\_\_\_\_

Date:



### **Health Questionnaire**

Pa	tient Name						
	Last				First	Middle	
		Historia social				Hábitos personales	
	Estado civil: Soltero Casado Divo Viudo Socio doméstico		orciad	0	Tobaco usado:	<ul><li>☐ Fumador actual todos los días</li><li>☐ Un día fumador</li><li>☐ Ex fumador</li><li>☐ Nunca fumador</li></ul>	
	Ocupación:					☐ Fumador, estado actual desconocido	
	ué categoría describe mejor a tu etnicidad? consideras hispano /	☐ Asiático ☐ Negro o Afroamericano ☐ Nativo de Hawai u otra isla d ☐ Caucásico ☐ Negarse	Negro o Afroamericano Nativo de Hawai u otra isla del Pacífico Caucásico Negarse			☐ Desconocido si alguna vez fumó ☐ Fumador de tabaco pesado ☐ Fumador de tabaco ligero  Fecha Terminado :	
	latino?	☐ Si ☐ No ☐ Negarse					
	Idioma preferido				Alcohol:	☐ no consumo alcohol ☐ uso de alcohol socialmente ☐ uso de alcohol a diario ☐ historia personal de alcoholismo	
						·	
		Historia Médica Pasada ( PO	R FA	VOR MA	RQUE TODO LO	QUE APLIQU )	
	- Sin antecedentes médicos pasados			Hepatit	atitis B 🗖 Hepatitis C		
	Válvula Cardíaca Ar	tificial		Historia	ial de infección por estafilococo		
	☐ Asma ☐ enfisema			VIH	□ SIDA □ Sífilis		
	Sangrar tendencia			Probler	mas articulares 🗖 articulaciones artificiales		
	Coágulo de sangre			Queloi	des 🖵 curación anormal		
	Cáncer (que no sea la piel)			Kidney	y disease 🖵 Enfermedad del riñon		
☐ Cold sores ☐ Virus Herpes			Enferm	nfermedad hepática			
☐ Depresión o ansiedad			Desord	Desorden neurológico			
☐ Diabetes I ☐ Diabetes II			Traspla	nte de organo			
	Problemas de visiór	n o ojo		Marcap	oasos / Desfibrila	ndor	
	Fiebre del heno (ale	ergias estacionales)		Terapia	a de radiación		
	Enfermedad del cor	razón		Ataque	al corazón		
	Alta presion sangui	nea		Trastor	no tiroideo		
	Colesterol alto			Otra hi	storia		





			Historia Ocular			
	1	Glaucoma			☐ Sí ☐ No	
	2	Desprendimiento de retina			☐ Sí ☐ No	
	3	Estrabismo			☐ Sí ☐ No	
	4	Ceguera			☐ Sí ☐ No	
	5	Degeneración macular			□ Sí □ No	
	6	Ambliopía			☐ Sí ☐ No	
	7	Doble visión			☐ Sí ☐ No	
	8	Parpadea y flotadores			☐ Sí ☐ No	
	9	Episodios de visión perdida			☐ Sí ☐ No	
	10	Halos			☐ Sí ☐ No	
	11	Dolor de ojo			☐ Sí ☐ No	
	12	Ardor / Sequedad / Comezón / Sensación arenoso			□ Sí □ No	
	13	Desgarro			□ Sí □ No	
	14	Problemas para leer			□ Sí □ No	
	15	Visión borrosa			☐ Sí ☐ No	
			Capacidad de sanar			
Ī	1	Su piel parece frágil, se quema fácilm			í □ No	
	2	Forma cicatrices gruesas o elevadas de un corte o quema?			Sí □ No	
	3	Utilizas cera o usa depilatorios en su cara?			ií □ No	
	4	Alguna ves has tenido herpes labial?			sí □ No	
			hospitalizaciones pas	adas		
		Cirugía	Fecha		Notas	





	Medicamentos	actuales (si no tiene nin	nguno, por favor no escr	iba ninguno)
	Nombre de medicamento	Dosificación	# de veces a diario	Notas
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

	7			
	8			
	9			
	10			
<mark>Farma</mark>	acia de prefere	encia	<b>Teléfono</b>	
Dire	ección			
		Street & Suite #	City	State Zip
		Alergias (si no hay ning	guna, por favor no escriba ningu	ına)
		Reacción	Notas	
	1			
	2			
	3			
		Historia familiar	Miembro de la familia afectado	o Notas
	- Sin anteceder	ntes familiares contribuyentes		
	Desorden sang	rante		
	Desorden sang Enfermedad de			
	_			
	Enfermedad de			
	Enfermedad de Cáncer Diabetes			
	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me	el corazón		
	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me Cualquier enfe	ntales / emocionales rmedad genética  Pregu	intas Femeninas	
1  Cu	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me Cualquier enfe	ntales / emocionales rmedad genética Pregu Itimo período menstrual?		Fecha:
1  Cu	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me Cualquier enfe	ntales / emocionales rmedad genética  Pregu		Fecha:
1  Cu	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me Cualquier enfe	ntales / emocionales rmedad genética Pregu Itimo período menstrual?		
1  Cu	Enfermedad de Cáncer Diabetes Trastornos me Cualquier enfe	ntales / emocionales rmedad genética Pregu Itimo período menstrual?		

Firma del paciente o tutor legal	Fecha Fecha
----------------------------------	-------------